



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2014. január 29.
(OR. en)**

**17312/13
ADD 1 REV 1**

**PV/CONS 59
COMPET 898
RECH 591
ESPACE 103**

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV

Tárgy: Az Európai Unió Tanácsának 2013. december 2-án és 3-án Brüsszelben tartott
**3276.ülése (VERSENYKÉPESSÉG (Belső Piac, Ipar, Kutatás és
Úrpolitika))**

NYILVÁNOS TANÁCSKOZÁS KERETÉBEN MEGVITATOTT NAPIRENDI PONTOK¹

Oldal

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

„A” NAPIRENDI PONTOK (16888/13)

- | | | |
|----|---|----|
| 1. | Többéves pénzügyi keret (2014–2020) | 4 |
| 2. | Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) létrehozásáról és az 1982/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny) | 6 |
| 3. | Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, valamint az 1906/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny) | 14 |
| 4. | A Tanács határozata a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról | 14 |
| 5. | Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Innovációs és Technológiai Intézet létrehozásáról szóló 294/2008/EK rendelet módosításáról [első olvasat] (JA) | 14 |
| 6. | Az Európai Parlament és a Tanács határozata az Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT) stratégiai innovációs tervéről: az EIT hozzájárulása egy innovatívabb Európához [első olvasat] (JA) | 15 |
| 7. | Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az „Erasmus+” elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról, valamint az 1719/2006/EK, az 1720/2006/EK és az 1298/2008/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny) | 15 |

¹ Uniós jogalkotási aktusokra vonatkozó tanácskozások (az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése), valamint egyéb nyilvános tanácskozások és nyilvános viták (a Tanács eljárási szabályzatának 8. cikke).

„B” NAPIRENDI PONTOK (16886/1/13 REV 1)

4. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az elektronikus számlázás közbeszerzésben történő alkalmazásáról [első olvasat]..... 16
5. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a tagállamok és az Európai Unió versenyjogi rendelkezéseinek megsértésén alapuló, nemzeti jog szerinti kártérítési keresetekre irányadó egyes szabályokról [első olvasat] 16
7. Az európai védjegyrendszer felülvizsgálata [első olvasat]..... 17
8. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Copernicus program létrehozásáról és a 911/2010/EU tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] 17
9. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata az űrmegfigyelést és nyomon követést támogató program létrehozásáról [első olvasat]..... 17
10. A Bizottság javaslatai az EUMSZ 185. cikke szerinti, a nemzeti kutatási programok közös végrehajtását célzó közszférabeli partnerségeknek a tagállamokkal való létrehozásáról [első olvasat] 18
14. Egyéb 19
 - b) Termékbiztonsági és piacfelügyeleti csomag
 - c) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a szerzői és szomszédos jogokra vonatkozó közös jogkezelésről és a zeneművek jogainak belső piacon történő online felhasználásra szóló, több területre érvényes engedélyezéséről [első olvasat]

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK – ELFOGADÁS

„A” NAPIRENDI PONTOK (16889/13)

1. Javaslat – A Tanács rendelete a 2001/2002-es, a 2002/2003-as, a 2003/2004-es, a 2004/2005-ös és a 2005/2006-os gazdasági évre vonatkozó cukorágazati termelési illetékek, a kiegészítő illetéknek a 2001/2002-es és a 2004/2005-ös gazdasági év tekintetében történő kiszámításához szükséges együtttható, valamint a cukorgyártók által a cukorrépa-eladóknak az illetékek maximális összege és a 2002/2003-as, a 2003/2004-es és a 2005/2006-os gazdasági évre kivetendő illetékösszeg közötti különbség alapján fizetendő összegek megállapításáról 19
6. Tervezet – A Tanács rendelete az európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium (ERIC) közösségi jogi keretéről szóló 723/2009/EK rendelet módosításáról 20

*

* *

JOGALKOTÁSI TANÁCSKOZÁSOK

(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)

„A” NAPIRENDI PONTOK

1. Többéves pénzügyi keret (2014–2020)

a) A Tanács rendelete a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről

11791/7/13 REV 7 POLGEN 129 CADREFIN 170

A Tanács elfogadta a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló, a 11791/7/13 REV 7 dokumentumban foglalt tanácsi rendeletet (Jogalap: az Európai Unió működéséről szóló szerződés 312. cikke és az Európai Atomenergia-közösség létrehozásáról szóló szerződés 106. cikke).

b) Intézményközi megállapodás az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról

11838/13 POLGEN 130 CADREFIN 172

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről, a költségvetési kérdésekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, a 11838/13 dokumentumban foglalt intézményközi megállapodást.

Együttes nyilatkozat a saját forrásokról

- „1. Az EUMSZ 311. cikkének értelmében az Unió gondoskodik a céljai eléréséhez és politikái megvalósításához szükséges eszközökről; e cikk azt is előírja, hogy az egyéb bevételek sérelme nélkül, a költségvetést teljes egészében saját forrásokból kell finanszírozni. A 311. cikk harmadik bekezdése jelzi, hogy a Tanács az Európai Parlamenttel folytatott konzultációt követően különleges jogalkotási eljárás keretében, egyhangúlag elfogadja az Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó rendelkezéseket megállapító határozatot, és hogy e vonatkozásban a Tanács a saját források újabb típusait teremtheti meg, illetve meglévő típusokat szüntethet meg.
2. A fentiek alapján a Bizottság 2011. júniusban javaslatokat nyújtott be az Unió saját forrásai rendszerének megreformálására vonatkozóan. Az Európai Tanács a 2013. február 7–8-i ülésén megállapodott abban, hogy a saját forrásokra vonatkozó szabályokat az egyszerűségi, az átláthatósági és a méltányossági célkitűzések figyelembevételével kell megállapítani. Emellett az Európai Tanács felhívta a Tanácsot, hogy folytassa a munkát az új híaalapú saját forrás kialakításáról szóló bizottsági javaslat ügyében. Felkérte továbbá a pénzügyi tranzakciós adó területén létrehozott megerősített együttműködésben részt vevő tagállamokat annak vizsgálatára, hogy ez az adófajta képezhetné-e az uniós költségvetés új saját forrásának alapját.

3. A saját források kérdése további munkát igényel. Ennek érdekében magas szintű munkacsoport kerül összehívásra, amely a három intézmény által kijelölt tagokból áll. A munkacsoport figyelembe fogja fenni mindazokat a már meglévő vagy később rendelkezésre bocsátott információkat, amelyek a három európai intézménytől és a nemzeti parlamentektől származnak. A munkacsoportnak megfelelő szakértelmre, többek között a tagállami költségvetési hatóságok és független szakértők szakértelmére kell támaszkodnia.
4. A munkacsoport az egyszerűsége, az átláthatóságra, a méltányosságra és a demokratikus elszámoltathatóságra vonatkozó célkitűzések figyelembevételével megkezdi a saját források rendszerének általános felülvizsgálatát. Az első értékelés eredményei 2014 végén lesznek hozzáférhetők. A munka előrehaladását rendszeres időközönként, legalább hathavonta tartott politikai szintű üléseken kell értékelni.
5. A nemzeti parlamentek részvételével 2016-ban intézményközi konferencia keretében értékelik e munka eredményét.
6. A Bizottság e munka eredménye alapján megvizsgálja, hogy a saját forrásokra irányuló új kezdeményezések megfelelőek-e. Ezt az értékelést a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 2. cikkében említett felülvizsgálattal párhuzamosan fogják végezni annak érdekében, hogy reformelképzeléseket lehessen megfontolni a következő többéves pénzügyi keret által lefedett időszakra vonatkozóan.”

Együttes nyilatkozat

a közkiadások eredményességének az uniós hatáskörbe tartozó kérdések tekintetében való fokozásáról

„Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság megállapodik abban, hogy egymással együttműködve törekedni fognak a költségmegtakarításra és a jobb szinergiák kialakítására tagállami és európai szinten, annak érdekében, hogy az uniós hatáskörbe tartozó kérdések tekintetében fokozódjon a közkiadások eredményessége. Ebből a célból az intézmények az általuk legmegfelelőbbnek vélt módon támaszkodni fognak a legjobb gyakorlatokkal kapcsolatos ismeretekre, az információmegosztásra és a rendelkezésre álló független értékelésekre. Az eredményeket rendelkezésre kell bocsátani, hogy azok a következő többéves pénzügyi tervre vonatkozó bizottsági javaslat kidolgozásának egyik alapjául szolgálhassanak.”

Együttes nyilatkozat

„Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság megállapodik abban, hogy a 2014–2020-as időszak során alkalmazandó éves költségvetési eljárások adott esetben a nemek közötti egyenlőséget elősegítő olyan elemeket fognak tartalmazni, amelyek vonatkozásában figyelembe veszik, hogy az Unió átfogó pénzügyi kerete milyen módon járul hozzá a nemek közötti fokozottabb egyenlőséghez (, és hogyan biztosítja a nemek közötti egyenlőség érvényesítését).”

Együttes nyilatkozat

a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 15. cikkével kapcsolatban

„Az intézmények megállapodnak abban, hogy a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről szóló tanácsi rendelet 15. cikkében említett összeget a következőképpen használják fel: 2 143 millió EUR-t fordítanak a fiatalok foglalkoztatására, 200 millió EUR-t a Horizont 2020 programra, 150 millió EUR-t az Erasmusra és 50 millió EUR-t a COSME programra.”

Az Európai Bizottság nyilatkozata **a nemzeti irányítási nyilatkozatokról**

„Az Európai Parlament a 2013. április 17-i felmentvényében egy olyan formanyomtatvány létrehozását kérte, amely a tagállamok által megfelelő politikai szinten kiadott tagállami irányítási nyilatkozatokra vonatkozik. A Bizottság kész arra, hogy megvizsgálja ezt a kérdést és felkérje az Európai Parlamentet és a Tanácsot egy olyan munkacsoportban való részvételre, amelynek feladata az lenne, hogy ez év végéig ajánlásokat fogalmazzon meg.”

Az Európai Bizottság nyilatkozata **a felülvizsgálatról**

„A többéves pénzügyi keretről szóló rendelet 2. cikkének rendelkezéseit illetően a Bizottság – figyelembe véve a felülvizsgálat eredményét – megerősíti, hogy jogalkotási javaslatokat kíván benyújtani a többéves pénzügyi keretről szóló rendelet módosítására vonatkozóan. E tekintetben különös figyelmet fordít majd a kifizetésekre vonatkozó teljes tartaléksáv működésére annak biztosítása céljából, hogy az összes kifizetés felső határértéke a teljes időszakban fedezve legyen. Szintén meg fogja vizsgálni a kötelezettségvállalásokra vonatkozó teljes tartaléksáv alakulását. A Bizottság emellett figyelembe veszi majd a »Horizont 2020« programmal kapcsolatos sajátos szükségleteket is. A Bizottság meg fogja vizsgálni annak lehetőségét is, hogy miképpen tudja összehangolni a következő többéves pénzügyi keretre vonatkozó javaslatait az intézmények politikai ciklusaival.”

2. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) létrehozásáról és az 1982/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)

PE-CONS 67/13 RECH 368 COMPET 587 ATO 87 IND 218 MI 665 EDUC 307
TELECOM 209 ENER 369 ENV 732 REGIO 162 AGRI 504
TRANS 406 SAN 284 CODEC 1804

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – az osztrák és a máltai delegáció tartózkodása mellett – elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 173. cikkének (3) bekezdése és 182. cikkének (1) bekezdése).

Málta nyilatkozata

„Málta üdvözlí a »Horizont 2020« keretprogramot, amely kulcsszerepet fog játszani az Európai Kutatási Térség megvalósításában, csakúgy, mint az Európa 2020 stratégia »Innovatív Unió« elnevezésű kiemelt kezdeményezésének megvalósításában és az ennek keretében vállalt kötelezettségek teljesítésében. Mindezek miatt Málta teljes mértékben elkötelezte magát egy inkluzív, a kiválóságot jutalmazó és a kiválóság kibontakoztatását támogató »Horizont 2020« program kidolgozása mellett, és intenzíven részt vett a programról folytatott tárgyalásokon.

Mindezek ellenére azonban Málta nem ért egyet azzal, hogy a »Horizont 2020« keretprogram olyan tevékenységek számára is nyújt finanszírozást, amelyek emberi embriók megsemmisítésével járnak.

Úgy véli továbbá, hogy a »Horizont 2020« keretprogramban ismertetett megközelítés nem veszi kellőképpen figyelembe a felnőtt emberi őssejtekben rejlő terápiás lehetőségeket.

Ezen túlmenően Málta úgy véli, hogy a szubszidiaritás elvét teljes mértékben tiszteletben kellene tartani, és ennek megfelelően tartózkodni kellene attól, hogy alapvető etikai kérdéseket felvető kutatási tevékenységek uniós szintű finanszírozásban részesüljenek, mert a szóban forgó etikai kérdéseket az egyes tagállamok elérő módon ítélik meg.”

Ausztria nyilatkozata **az embrionális emberi őssejtek kutatásáról**

„Az embrionális emberi őssejtek kutatásának közpénzből való finanszírozásával kapcsolatban Ausztriának egyértelmű az álláspontja, és összhangban van azzal a véleményével, melyet már a 6. és a 7. uniós kutatási keretprogramokkal kapcsolatban is képviselt.

A kutatás közpénzből való finanszírozása csak rendkívül szigorú etikai követelmények betartása mellett engedhető meg. Ausztria úgy véli, hogy a kutatásfinanszírozásban abszolút elsőbbséget kell adni a felnőtt őssejteken végzett kutatásnak az embrionális őssejteken végzett kutatással szemben. Sőt, figyelembe véve azokat a határozatokat, melyeket az Európai Bíróság időközben az embrionális őssejtekkel kapcsolatos eljárások szabadalmaztathatóságának kérdésében hozott, azt a kérdést is tisztázni kell, hogy az ilyen eljárások finanszírozásával nem kellene-e elvi alapon felhagyni.”

Ausztria nyilatkozata **az energiával kapcsolatos kutatásról**

„Ausztria több alkalommal javasolta, hogy a szóban forgó rendelet egészüljön ki egy rendelkezéssel az atommaghasadásból származó energiától mentes gazdaságban rejlő lehetőségek vizsgálatára irányuló kutatások folytatásáról. Ausztriának ezt a javaslatát azonban nem vették figyelembe.”

A Bizottság nyilatkozata

„A »Horizont 2020« keretprogram vonatkozásában az Európai Bizottság azt javasolja, hogy az emberi embrionális őssejtek kutatásának uniós finanszírozásával kapcsolatos döntések továbbra is a hetedik keretprogramban alkalmazott etikai keretek között szülessenek.

Az Európai Bizottság azért javasolja ezen etikai keret továbbvitelét, mert a tapasztalatok alapján felelősségteljes szemléletmód kialakulását eredményezte egy igen ígéretes tudományterületen, és kielégítőnek bizonyult egy olyan kutatási programban, amelyben számos, nagyon eltérő szabályozási háttérű ország kutatói vesznek részt.

1. A »Horizont 2020« keretprogramról szóló határozat három területet kifejezetten kizár a közösségi finanszírozás hatálya alól:
 - az ember reprodukciós célú klónozására irányuló kutatási tevékenység;
 - az emberek egyéni génállományának módosítását célzó kutatási tevékenység, amelynek eredményeképpen ezek a változtatások örökölhetővé válhatnak;
 - az emberi embrióknak kizárólag kutatási célból vagy őssejtekhez jutás céljából történő létrehozására irányuló kutatási tevékenység, ideértve a szomatikus sejtek maganyagának átvitelén alapuló eljárást is.

2. Nem részesülhet finanszírozásban olyan tevékenység, amely valamennyi tagállamban tilos. Nem részesülhet finanszírozásban egy adott tagállamban olyan tevékenység, amely az érintett tagállamban tilos.
3. A »Horizont 2020« keretprogramról szóló határozat és az emberi embrionális őssejtek kutatásának közösségi finanszírozását meghatározó etikai keret mögött semmiféle olyan értékítélet nem húzódik meg, amely az ilyen kutatás tekintetében a tagállamokban irányadó jogszabályi, illetve etikai keretre vonatkozna.
4. A pályázati felhívásokban az Európai Bizottság kifejezetten nem fogja kérni emberi embrionális őssejtek felhasználását. Az emberi őssejtek felhasználásáról, legyenek azok felnőttekből vagy embriókból származók, az érintett tudósok döntenek az általuk elérni kívánt célkitűzések figyelembevételével. A gyakorlatban az őssejtkutatás közösségi finanszírozása túlnyomórészt a felnőttekből származó őssejtek felhasználásának támogatására fordítódik. Nincs ok azt várni, hogy a »Horizont 2020« keretprogramban ez jelentősen változni fog.
5. Minden olyan projektnek, amely emberi embrionális őssejtet kíván felhasználni, meg kell felelnie egy tudományos értékelésen, amelyben független tudományos szakértők azt vizsgálják, hogy a kitűzött tudományos célok eléréséhez valóban szükséges-e ilyen őssejteket felhasználni.
6. A tudományos értékelésen megfelelt pályázatok ezután az Európai Bizottság által szervezett szigorú etikai vizsgálat tárgyát képezik. Az etikai vizsgálat során figyelembe veszik az EU Alapjogi Chartájában foglalt elveket és az olyan vonatkozó nemzetközi egyezményeket, mint az Európa Tanács 1997. április 4-én Oviedóban aláírt, az emberi jogokról és a biogéneztudományokról szóló egyezménye és annak kiegészítő jegyzőkönyvei, valamint az UNESCO által elfogadott, az emberi génállományról és az emberi jogokról szóló egyetemes nyilatkozat. Az etikai vizsgálat annak ellenőrzésére is szolgál, hogy a pályázat tiszteletben tartja-e annak az országnak a szabályait, ahol a kutatást el kívánják végezni.
7. Egyedi esetekben etikai vizsgálat a projekt élettartama alatt is végezhető.
8. Minden olyan projektnek, amely emberi embrionális őssejteket kíván felhasználni, a projekt megkezdése előtt be kell szereznie az illetékes nemzeti vagy helyi etikai bizottság jóváhagyását. Minden nemzeti szabályt és eljárást be kell tartani, beleértve egyebek mellett a szülői hozzájárulásra, a pénzügyi ösztönzés tilalmára stb. vonatkozókat is. Az elbírálás során meg kell győződni arról, hogy a pályázat utal-e az engedélyezés és az ellenőrzés céljából a kutatás elvégzésének helye szerinti tagállam illetékes hatósága által meghozandó intézkedésekre.
9. Azokat a pályázatokat, amelyek a tudományos értékelésen, a nemzeti vagy helyi etikai ellenőrzésen és az európai etikai vizsgálaton egyaránt megfelelték, egyenként a tagállamok vizsgálóbizottsági eljárással összhangban működő bizottsága elé terjesztik jóváhagyásra. Nem kaphat finanszírozást egyetlen olyan, emberi embrionális őssejteket felhasználó projekt sem, amely nem nyeri el a tagállamok jóváhagyását.
10. Az Európai Bizottság a jövőben is arra törekszik, hogy a közösségi finanszírozásban részesített őssejtkutatás eredményei – végső soron valamennyi ország betegeinek érdekében – a kutatók számára széles körben hozzáférhetőek legyenek.

11. Az Európai Bizottság támogatni fog olyan cselekvéseket és kezdeményezéseket, amelyek kellően megalapozott etikai keretek között hozzájárulnak az emberi embrionális őssejtek kutatásának összehangolásához és ésszerűsítéséhez. Ennek jegyében a Bizottság továbbra is támogatni fogja az emberi embrionális őssejtvonalak európai nyilvántartását. E nyilvántartás támogatása lehetővé teszi az Európában rendelkezésre álló emberi embrionális őssejtek ellenőrzés alatt tartását, hozzájárul ahhoz, hogy a kérdéses őssejteket a tudósok minél jobban hasznosítsák, és segíthet megelőzni az új őssejtvonalak indokolatlan előállítását.
12. Az Európai Bizottság a jövőben is követni kívánja a jelenlegi gyakorlatot, és nem fog a vizsgálóbizottsági eljárással összhangban működő bizottság elé terjeszteni olyan pályázatokat, amelyek olyan kutatási tevékenységet tartalmaznak, amelyek emberi embriókat semmisítenek meg, még akkor sem, ha ezt őssejtekhez jutás céljából teszik. E kutatási lépés támogatásának kizárása nem jelenti azt, hogy nem részesülhetnek közösségi finanszírozásban azok a következő kutatási lépések, amelyek emberi embrionális őssejtek felhasználását igénylik.”

A Bizottság nyilatkozata

az egyedi program 5. cikkének (7) bekezdéséről

„A Bizottság határozottan sajnálja a (7) bekezdés 5. cikkbe történő beillesztését, amely a Horizont 2020 végrehajtására irányuló egyedi programról szóló rendelet 5. cikkében említett munkaprogramok keretében kiírt pályázati felhívások alapján kiválasztott projektekre vagy projektrészekre nyújtott uniós pénzügyi támogatásra vonatkozóan bevezeti a 182/2011/EU rendelet 5. cikkében említett vizsgálóbizottsági eljárást. A Bizottság emlékeztet arra, hogy a többéves pénzügyi keret egyik ágazati jogszabálya tekintetében sem javasolta ezt az eljárást. A cél az volt, hogy az uniós finanszírozás kedvezményezettjei számára egyszerűsödjének a többéves pénzügyi keret programjai. A támogatási határozatok vizsgálóbizottsági eljárás nélküli jóváhagyása gyorsítaná az eljárást, csökkentve a támogatások odaítélésének átfutási idejét a kedvezményezettek számára, és elkerülve a szükségtelen bürokráciát és költségeket. A Bizottság emlékeztet továbbá arra is, hogy a támogatási határozatok meghozatala a költségvetés végrehajtásához kapcsolódó intézményi előjogai közé tartozik, ezért e határozatokat nem lehet komitológiai eljárással elfogadni.

A Bizottság továbbá úgy véli, hogy az említett bekezdés beillesztése nem szolgálhat precedensként más finanszírozási eszközök tekintetében.”

A Bizottság nyilatkozatai:

1) Nyilatkozat a gyorsított innovációról

„A Bizottság a 2015-ös kísérleti pályázati felhívást megelőző figyelemfelhívó és kommunikációs fellépések révén kíván megfelelő láthatóságot biztosítani a gyorsított innováció számára a kutatással és innovációval foglalkozó közösség körében.

A Bizottság nem kívánja előre korlátozni a gyorsított innovációval kapcsolatos cselekvések időtartamát. A pályázatok »hatásának« értékelésekor megfelelő mértékben figyelembe fogják venni az olyan tényezőket, mint az idő és a nemzetközi versenyhelyzet, hogy az alkalmazott kutatás különböző területeire jellemző sajátosságoknak megfelelő rugalmasság biztosítható legyen.

A Horizont 2020 félidős értékelésének keretében végzett mélyreható vizsgálaton kívül a gyorsított innovációval kapcsolatos kísérleti pályázat kapcsán a 2015-ös első határidőtől kezdve folyamatosan nyomon fogják követni a gyorsított innovációval kapcsolatos pályázati kiírás keretében a pályázatok benyújtásával, értékelésével, kiválasztásával és költségvetésével összefüggő gyakorlatokat.

Ahhoz, hogy eredményes legyen a kísérlet, és hogy megfelelően lehessen értékelni, akár száz projekt támogatására is szükség lehet.”

2) Nyilatkozat az energiáról (keretprogram)

„A Bizottság elismeri a végfelhasználói energiahatékonyság és a megújuló energiák jövőbeli lényeges szerepét, a jobb hálózatok és tárolás fontosságát a bennük rejlő potenciál maximális kihasználása szempontjából, valamint azt, hogy szükség van a piaci elterjedést érintő intézkedésekre a kapacitásépítés, az irányítás javítása és a piaci korlátok lebontása érdekében, az energiahatékonyságra és a megújuló energiára irányuló megoldások széles körű alkalmazása céljából.

A Bizottság törekedni fog annak biztosítására, hogy a „Horizont 2020” keretprogram energiaügyi kihívásokra fordítandó keretösszegének legalább 85%-át a nem fosszilis tüzelőanyagokkal kapcsolatos területekre költse, ezen belül az energiaügyi kihívásokra fordítandó teljes keretösszeg legalább 15%-át pedig – az „Intelligens energia – Európa III” program keretében – a megújuló energiákkal és az energiahatékonysággal összefüggő, létező technológiákkal kapcsolatos, a piaci elterjedést érintő tevékenységekre. A program végrehajtása célzott igazgatási struktúra keretében történik, és – mint eddig is – magában foglalja a fenntartható energiapolitika végrehajtásához, a kapacitásépítéshez és a beruházásfinanszírozás ösztönzéséhez adott támogatást.

A fennmaradó rész a fosszilis energiahordozókkal összefüggő technológiák és a fejlesztési opciók támogatására szolgál, mivel az utóbbiak alapvető fontosságúak a 2050-re tervezett célok megvalósításához, valamint a fenntartható energiákra épülő rendszer kialakításához.

A célok megvalósításának menetét a Bizottság ellenőrzi, és az eredményeket rendszeres jelentések formájában összegzi.”

3) Nyilatkozat a 6. cikk (5) bekezdéséről (keretprogram)

„Az éves költségvetési eljárás sérelme nélkül, a Bizottságnak szándékában áll az Európai Parlamenttel folytatott strukturált párbeszéd keretében éves jelentést benyújtani a Horizont 2020 keretprogram II. mellékletében rögzített, prioritások és e prioritásokon belüli egyedi célkitűzések szerinti költségvetési bontás végrehajtásáról, beleértve a 6. cikk (5) bekezdésének alkalmazását is.”

4) Nyilatkozat a 12. cikkről (keretprogram)

„Kérésre a Bizottság ismerteti az elfogadott munkaprogramokat az Európai Parlament illetékes bizottsága előtt.”

5) Nyilatkozat a „kiválóság pecsétjéről” (keretprogram)

„Az uniós szintű fellépésnek köszönhetően az egész EU-ra kiterjedő versenyeztetéssel választhatók ki a legjobb pályázatok, vagyis magasabbra tehető a kiválóság mércéje, és a közfigyelem előterébe állítható az élvonalbeli kutatás és innováció.

A Bizottság úgy véli, hogy azok a kedvezően elbírált EKK-, Maria Skłodowska-Curie- vagy együttműködésen alapuló projektjavaslatok, csoporttevékenységek, illetve a kvv-támogató eszköz 2. szakasza, amelyek költségvetési korlátozások miatt nem tudtak finanszírozáshoz jutni, ennek ellenére megfelelnek a Horizont 2020 program kiválósági követelményének.

A résztvevők egyetértése esetén ez az információ az illetékes hatóságok tudomására hozható.

A Bizottság ezért kedvezően fogad minden olyan finanszírozási kezdeményezést, amelynek célja e projektek nemzeti vagy regionális szintű, illetve magánszférabeli támogatása. Ebben az összefüggésben a kohéziós politika is fontos szerephez jut a kapacitásépítés tekintetében.”

6) Nyilatkozat a kiválóság fokozásáról és a részvétel ösztönzéséről (keretprogram)

„A Bizottság elkötelezett aziránt, hogy az új »A kiválóság fokozása és a részvétel ösztönzése« fejezet keretében a kutatás és az innováció terén Európában jelenleg tapasztalható megosztottság felszámolására irányuló intézkedéseket dolgozzon ki és hajtson végre. Az említett intézkedések számára előirányzott finanszírozás szintje nem lehet alacsonyabb, mint a hetedik keretprogramban a »részvétel ösztönzését« célzó tevékenységekre fordított összeg.

A COST (Európai együttműködés a tudomány és a technológia területén) új, a részvétel ösztönzése keretében bevezetett tevékenységeit »A kiválóság fokozása és a részvétel ösztönzése« számára elkülönített finanszírozási keretből kell támogatni. A COST nem ide tartozó tevékenységeinek támogatására – költségvetési szempontból azonos nagyságrendben – a 6., »Európa a változó világban – inkluzív, innovatív és reflektív társadalmak« elnevezésű címre elkülönített költségvetés szolgál.

A politikatámogatási eszközhöz és a nemzeti kapcsolattartó pontok transznacionális hálózataihoz kapcsolódó tevékenységek nagyobb részét szintén a 6., »Európa a változó világban – inkluzív, innovatív és reflektív társadalmak« címre elkülönített költségvetésből kell támogatni.”

7) Nyilatkozat a „bónusz” végrehajtásának kritériumaira vonatkozó iránymutatásokról (részvételi szabályok)

„A kiegészítő díjazás tekintetében a Bizottság a Horizont 2020 program részvételi és terjesztési szabályainak elfogadását követően késedelem nélkül közzéteszi a díjazás végrehajtásának kritériumaira vonatkozó iránymutatásokat.”

8) Nyilatkozat a 42. cikkről (részvételi szabályok)

„A Bizottság az eredmények oltalmával kapcsolatban időbeli korlátokat kíván beilleszteni a támogatási megállapodás mintájába, figyelembe véve a hetedik kutatási keretprogram időbeli korlátaival.”

9) Nyilatkozat a nagyméretű kutatási infrastruktúrák közvetlen költségeinek megállapításáról (részvételi szabályok)

„A Bizottság az érdekelt felek igényeire adott válaszként az e nyilatkozatban foglaltaknak megfelelően kívánja pontosítani a nagyméretű kutatási infrastruktúrák közvetlen költségeinek megállapítását.

A Horizont 2020 keretében a nagyméretű kutatási infrastruktúrák közvetlen költségeinek kiszámítására vonatkozó iránymutatás az adott kedvezményezett tekintetében az olyan nagyméretű kutatási infrastruktúrákra érvényes, amelyek összértéke legalább 20 millió EUR, amely érték az egyes kutatási infrastruktúrák azon bekerülési eszközértékeinek összege, amelyek az adott kedvezményezettnek a támogatási megállapodás aláírásának időpontja előtti utolsó lezárt mérlegében szerepelnek, vagy amelyeket a kutatási infrastruktúrák bérleti és lízingelési költségei alapján határoznak meg.

Ez alatt a küszöb alatt nem alkalmazandó a Horizont 2020 keretében a nagyméretű kutatási infrastruktúrák közvetlen költségeinek megállapítására vonatkozó iránymutatás. Egyes költségelemeket támogatható közvetlen költségként lehet bejelenteni a támogatási megállapodás alkalmazandó rendelkezéseiben foglaltaknak megfelelően.

Általában véve minden olyan költség közvetlen költségnek tekinthető, amely megfelel az általános támogathatósági kritériumoknak, és egyúttal közvetlenül kapcsolódik az intézkedés végrehajtásához, ezért közvetlenül ahhoz rendelhető.

Valamely projekthez felhasznált nagyméretű kutatási infrastruktúra esetében jellemzően a beruházási költségekről és a működési költségekről van szó.

A »beruházási költségek« a nagyméretű kutatási infrastruktúra létrehozásával és/vagy felújításával járó költségek, valamint a nagyméretű kutatási infrastruktúra javításával és karbantartásával, továbbá az alkatrészekkel és a nélkülözhetetlen tartozékaival kapcsolatos költségek.

A »működési költségek« elsősorban a nagyméretű kutatási infrastruktúra működtetéséből fakadóan a kedvezményezettre háruló költségek.

Ezzel szemben bizonyos költségek nem tüntethetők fel közvetlen költségként, hanem visszatérítésük a közvetett költségekre vonatkozó átalányfinanszírozással valósul meg, ilyenek például az adminisztratív épületek és székhelyek bérleti, lízingelési vagy amortizációs költségei.

Amennyiben a költségeknek csak egy része származik a projekttel kapcsolatos tevékenységekből, csak a projekthez közvetlenül kapcsolódó részük tüntethető fel.

Ehhez a kedvezményezett által alkalmazott mérési rendszernek pontosan számszerűsítania kell a projektre eső költség konkrét valós értékét (azaz ki kell mutatnia a projektre eső valós fogyasztást és/vagy használatot). Ez történik akkor, amikor a kalkulációt a szolgáltató által kiállított számla alapján végzik.

A költségek kiszámítása többnyire összefügg a projekthez felhasznált idővel, azaz a kutatási infrastruktúrának a projekt céljaira történő felhasználásának konkrét órákban/napokban/hónapokban kifejezett időtartamával. A munkával eltöltött órák/napok/hónapok végösszegének meg kell felelnie a kutatási infrastruktúra teljes használati potenciáljának (teljes kapacitásának). A teljes kapacitás kiszámításánál figyelembe kell venni azt az időt is, amikor a kutatási infrastruktúra használható, de nincs használatban. Azonban a teljes kapacitás kalkulálása során figyelembe kell venni az olyan valós korlátokat, mint az egység nyitva tartása, a javítások és a karbantartás ideje (ideértve a kalibrálást és a tesztelést is).

Ha valamely költség közvetlenül összefüggésbe hozható a kutatási infrastruktúrával, de műszaki korlátok miatt a projekttel nem, akkor elfogadható az az alternatíva, hogy a költségeket a projekttel kapcsolatos, pontos műszaki előírásokkal és valós adatokkal alátámasztott és a kedvezményezett analitikus költségelszámolási rendszere alapján meghatározott konkrét használati egységek szerint kalkulálják.

A költségeket és a projekttel való közvetlen összemérhetőségüket megfelelő ellenőrzési nyomvonalat biztosító igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani.

A kedvezményezett a közvetlen összefüggést más meggyőző bizonyítékkal is igazolhatja.

A Bizottság szolgálatai ajánlásokat fognak készíteni a közvetlen mérőszámokkal és az igazoló dokumentumokkal kapcsolatos bevált gyakorlatokra vonatkozóan (például a beruházási költségek tekintetében: számviteli kimutatások, amelyeket a kedvezményezett szokásos számviteli elveinek részét képező amortizációs politikájának leírása kísér, amely ismerteti az eszköz potenciális használatának és gazdaságilag hasznos élettartamának kiszámítását, valamint annak igazolása, hogy az eszközt ténylegesen felhasználták a projekt céljaira; a működési költségek tekintetében: a nagyméretű kutatási infrastruktúrára, a szerződésre, a projekt idejére vonatkozó, egyértelműen kiállított egyedi számla stb.).

A Bizottság nagyméretű infrastruktúrákkal rendelkező kedvezményezett kérésére és figyelembe véve a rendelkezésre álló forrásokat, valamint a költséghatékonyság elvét, kész arra, hogy a jogbiztonság érdekében egyszerű és átlátható módon előzetesen megvizsgálja a kedvezményezett közvetlenköltség-számítási módszerét. Az előzetes vizsgálatokat teljes mértékben figyelembe veszik az utólagos ellenőrzések során.

Emellett a Bizottság az iránymutatás használatának értékelése céljából létrehoz egy csoportot, amely az érdekelt felek szervezeteinek képviselőiből áll.

A Bizottság megerősíti, hogy amint elfogadásra kerülnek a Horizont 2020-ra vonatkozó szabályozások, késedelem nélkül elfogadja a nagyméretű kutatási infrastruktúrák közvetlen költségeinek kiszámításáról szóló iránymutatást.”

10) Nyilatkozat a kkv-t támogató eszközről

„A Horizont 2020 keretprogramban nagy súllyal szerepel a kkv-k támogatása, amely az egyik legfontosabb elérendő cél az innováció, a gazdasági növekedés és a munkahelyteremtés elősegítése érdekében. Ezért a Bizottság gondoskodni fog a kkv-támogatás Horizont 2020 keretprogramon belüli, nagyfokú láthatóságáról, különösen a kkv-támogató eszköz munkaprogramokba, iránymutatásokba és kommunikációs tevékenységekbe való bevonása révén. A Bizottság mindent megtesz azért, hogy a kkv-k könnyűszerrel és egyenes úton megtalálhassák és kihasználhassák a »Társadalmi kihívások« és »Vezető szerep az alap- és az ipari technológiák területén« (LEIT) című fejezetekben számukra biztosított lehetőségeket.

A kkv-támogató eszköz végrehajtása egységes központosított irányítási rendszerben történik, amelynek feladata lesz a projektek értékelése és irányítása (beleértve a szokásos IT-rendszerek és ügyviteli eljárások alkalmazását).

A kkv-támogató eszköznek magához kell vonzania a kkv-k legambiciózusabb innovációs projektjeit. A végrehajtás elsősorban alulról felfelé történik egy, a kkv-k igényeire szabott és folyamatosan működő pályázati felhívás formájában, »A kkv-k innovációi« egyedi célkitűzésben meghatározottaknak megfelelően, figyelemmel a LEIT-programok és a »Társadalmi kihívások« prioritásaira és célkitűzéseire, megengedve – az alulról felfelé irányuló megközelítést alátámasztandó – a két utóbbi fejezet alá tartozó »vegyes« ajánlatok benyújtását is. Az eljárást – a kétéves stratégiai programok figyelembevételére érdekében – két évente lehet felülvizsgálni/megújítani. A fentiekben leírt eljáráson kívül adott esetben egyedi stratégiai érdekek alapján is szervezhetők pályázati felhívások. Ezek a pályázati felhívások a kkv-támogató eszköz alapvetését és eljárásait alkalmazzák, valamint rendelkezésre bocsátják annak egyetlen kapcsolatfelvételi pontját és kísérő mentori és tanácsadási szolgáltatásait.”

11) Nyilatkozat a 3. és 4. cikkről (részvételi szabályok)

„A Bizottság a nemzeti jogra való utalásokat kíván beilleszteni a támogatási megállapodásba a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésre és a bizalmas kezelésre vonatkozóan, hogy megfelelő egyensúlyt teremtsen a különböző érdekek között.”

12) Nyilatkozat a 28. cikkről (részvételi szabályok) (nonprofit jogalanyok esetében 100%-os visszatérítési ráta alkalmazásának lehetősége innovációs cselekvésekre):

„A Bizottság felhívja a figyelmet, hogy nonprofit jogalanyok is végezhetnek olyan piacközelbeli gazdasági tevékenységeket, amelyek támogatása torzulásokat okozhat a belső piacon. A Bizottság ezért előzetesen meg fogja vizsgálni, hogy a támogatható tevékenységek gazdasági jellegűek-e, hogy hatékonyan megelőzik-e a gazdasági tevékenységek kereszttámogatását, és hogy a támogatható gazdasági tevékenységek finanszírozási rátája gyakorol-e olyan kedvezőtlen hatást a belső piaci versenyre, amelyet a tevékenységek kedvező hatásai nem ellensúlyoznak”.

3. **Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, valamint az 1906/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)**
PE-CONS 66/13 RECH 367 COMPET 586 ATO 86 IND 217 MI 664 EDUC 306
TELECOM 208 ENER 368 ENV 731 REGIO 161 AGRI 503
TRANS 405 SAN 283 CODEC 1803

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban elfogadott álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése alapján – a máltai delegáció tartózkodása mellett – elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 173. és 183. cikke, valamint 188. cikkének második bekezdése).

Erre a pontra ugyanazok a nyilatkozatok vonatkoznak, mint a 6. oldalon kezdődő 2. pontra.

4. **A Tanács határozata a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) végrehajtását szolgáló egyedi program létrehozásáról és a 2006/971/EK, a 2006/972/EK, a 2006/973/EK, a 2006/974/EK és a 2006/975/EK határozatok hatályon kívül helyezéséről**

15401/13 RECH 481 COMPET 752 IND 294 MI 930 EDUC 407
TELECOM 273 ENER 483 ENV 984 REGIO 234 AGRI 694
TRANS 549 SAN 413
+ COR 1 (sl)

A Tanács az osztrák és a máltai delegáció tartózkodása mellett elfogadta a fenti határozatot (Jogalap: az Európai Unió működéséről szóló szerződés 182. cikkének (4) bekezdése).

5. **Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Innovációs és Technológiai Intézet létrehozásáról szóló 294/2008/EK rendelet módosításáról [első olvasat] (JA)**
PE-CONS 68/13 RECH 370 COMPET 589 ATO 88 IND 219 MI 667 EDUC 309
TELECOM 210 ENER 370 ENV 739 REGIO 163 AGRI 509
TRANS 409 SAN 288 CODEC 1810

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 173. cikkének (3) bekezdése).

6. Az Európai Parlament és a Tanács határozata az Európai Innovációs és Technológiai Intézet (EIT) stratégiai innovációs tervéről: az EIT hozzájárulása egy innovatívabb Európához [első olvasat] (JA)

PE-CONS 69/13 RECH 371 COMPET 590 ATO 89 IND 220 MI 668 EDUC 310
TELECOM 211 ENER 371 ENV 740 REGIO 164 AGRI 510
TRANS 410 SAN 289 CODEC 1811

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 173. cikkének (3) bekezdése).

7. Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az „Erasmus+” elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról, valamint az 1719/2006/EK, az 1720/2006/EK és az 1298/2008/EK határozat hatályon kívül helyezéséről [első olvasat] (JA + Ny)

PE-CONS 63/13 EDUC 292 JEUN 67 SPORT 66 SOC 577 RELEX 619
RECH 333 CADREFIN 181 CODEC 1688
+ COR 1 (sv)

A Tanács jóváhagyta az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontjában foglalt módosítást, és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdése értelmében elfogadta az ennek megfelelően módosított javasolt jogi aktust. (Jogalap: az EUMSZ 165. cikkének (4) bekezdése és 166. cikkének (4) bekezdése).

Franciaország, Svédország, Dánia, Finnország, Lengyelország és Szlovénia együttes nyilatkozata a diákhitelgarancia-eszkörről

„Franciaország, Svédország, Dánia, Finnország, Lengyelország és Szlovénia üdvözli az ír elnökségnek a 2014–2020-as időszakra szóló uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogramra vonatkozó kompromisszumos javaslatát, amely elő fogja mozdítani az európai polgárságot és meg fogja erősíteni a tudás Európáját.

Franciaország, Svédország, Dánia, Finnország, Lengyelország és Szlovénia hangsúlyozni kívánja, hogy a kompromisszumos javaslat szerint egyértelmű, hogy a mesterképzésben részt vevő hallgatók számára létrehozandó diákhitelgarancia-eszköz szigorúan kísérleti jellegű lesz.

Mindazonáltal Franciaország, Svédország, Dánia, Finnország, Lengyelország és Szlovénia újólal megerősíti, hogy a mesterképzésben részt vevő hallgatók számára létrehozandó diákhitelgarancia-eszköz¹ nem megfelelő válasz a nemzetközi csereprogramok fejlődésére és demokratizálódására, ugyanakkor az Erasmus projektnek, az egyik legemblemikusabb európai programnak a középpontjában áll a mobilitás.

¹ A 2014–2020-as időszakra szóló uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogramról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelet (11) preambulumbekkezdése, 7. cikke (1) bekezdésének a) pontja, 18. cikke (2) bekezdésének c) pontja, 20. cikke, 21. cikkének (2) és (3) bekezdése, 28. cikke (3) bekezdésének a) pontja, valamint 2. melléklete.

Európában a diákok egyre növekvő eladósodása és az ifjúsági munkanélküliség nagyon magas aránya jellemezte környezetben komoly aggodalommal tölt el bennünket az, hogy ténylegesen csökkenteni kívánják a diákok mobilitását elősegítő, minden diák előtt nyitva álló támogatásokat (tanulmányok, szakmai gyakorlatok) a csak a mesterképzésben részt vevő hallgatók számára adható kölcsönök javára. Továbbá lényegesnek tartjuk, hogy a diákhitelgarancia-eszköz ne vezessen kiegyensúlyozatlansághoz a mobilitás terén, illetve agyelszíváshoz.

Naprakésszé tett – különösen szociális jellegű – hatástanulmány hiányában Franciaország, Svédország, Dánia, Finnország, Lengyelország és Szlovénia mindig is amellett foglalt állást, hogy az említett diákhitelgarancia-eszköz kísérleti szinten maradjon, és a méltányosság elvének megfelelően a piaci feltételeknél kedvezőbb hitelezési feltételek jellemezzék, ne vezessen a diákok túlzott eladósodásához, és ne váltsa fel azokat a támogatásokat, amelyeknek továbbra is a szakképzési mobilitás kiemelt eszközeinek kell maradniuk.

Ezért célszerű lett volna, ha a költségvetésnek a Bizottság által javasolt ezen új eszközre előirányzott részét 2%-ra korlátozták volna, ahogyan azt Franciaország, Svédország, Dánia, Finnország, Lengyelország és Szlovénia szeretne volna.

Franciaország, Svédország, Dánia, Finnország, Lengyelország és Szlovénia arra ösztönzi a Bizottságot, hogy gondoskodjon a diákok védelméről az említett eszköz esetleges negatív hatásaival szemben. Megerősítik továbbá arra vonatkozó elkötelezettségüket, hogy minden lehetséges eszközt felhasználnak a diákhitelgarancia-eszköz végrehajtása hatásainak értékelésére és felülvizsgálatára, különös tekintettel annak – az e megállapodás értelmében vett – kísérleti jellegére.”

„B” NAPIRENDI PONTOK

4. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az elektronikus számlázás közbeszerzésben történő alkalmazásáról [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0213 (COD)

– Általános megközelítés

12104/13 MAP 62 COMPET 552 MI 621 EF 145 ECOFIN 687

TELECOM 192 CODEC 1703

16162/13 MAP 86 COMPET 822 MI 1024 EF 226 ECOFIN 1014

TELECOM 307 CODEC 2563

A Tanács elfogadta a 16162/13 dokumentumban található általános megközelítést.

5. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a tagállamok és az Európai Unió versenyjogi rendelkezéseinek megsértésén alapuló, nemzeti jog szerinti kártérítési keresetekre irányadó egyes szabályokról [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0185 (COD)

– Általános megközelítés

11381/13 RC 29 JUSTCIV 177 CODEC 1566

+ COR 1

+ REV 1 (nl, pt, sk)

15983/13 RC 43 JUSTCIV 261 CODEC 2515

A Tanács elfogadta a 15983/13 dokumentumban foglalt általános megközelítést, egy

módosítással, amely a 9. cikk (2) bekezdését kiegészíti a következővel: „többek között...a

nemzeti joggal összhangban bizonyítékként...[ideiglenes fordítás]”.

7. Az európai védjegyrendszer felülvizsgálata [első olvasat]

a) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (átdolgozás)

Intézményközi referenciaszám: 2013/0089 (COD)

8066/13 PI 52 CODEC 711

+ REV 1 (de)

b) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a közösségi védjegyről szóló 207/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról

Intézményközi referenciaszám: 2013/0088 (COD)

8065/13 PI 51 CODEC 710

+ REV 1 (es)

– Jelentés az elért eredményekről

16218/13 PI 165 CODEC 2573

A Tanács tudomásul vette az elért eredményekről szóló, a 16218/13 dokumentumban szereplő jelentést.

8. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a Copernicus program létrehozásáról és a 911/2010/EU tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0164 (COD)

– Általános megközelítés

10275/1/13 ESPACE 37 CODEC 1272 COMPET 375 RECH 213 IND 168
TRANS 288 MI 477 ENER 239 ENV 484 COSDP 498 CSC 53
TELECOM 146 REV 1

16534/13 ESPACE 93 CODEC 2645 COMPET 845 RECH 552 IND 341
TRANS 606 MI 1054 ENER 538 ENV 1090 COSDP 1096
CSC 156 TELECOM 319

+ COR 1

A Tanács általános megközelítést ért el (17235/13), és megbízta az elnökséget, hogy az általános megközelítés alapján tárgyalásokat kezdjen az Európai Parlamenttel.

9. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata az űrmegfigyelést és nyomon követést támogató program létrehozásáról [első olvasat]

Intézményközi referenciaszám: 2013/0064 (COD)

– Jelentés az elért eredményekről

6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83
COSDP 187 CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547

+ COR 1

16537/13 ESPACE 94 COMPET 847 IND 342 RECH 555 TRANS 607
COSDP 1097 CSC 157 CIVCOM 487 CODEC 2647

A Tanács tudomásul vette az elért eredményekről szóló, a 16537/13 dokumentumban szereplő jelentést.

10. A Bizottság javaslatai az EUMSZ 185. cikke szerinti, a nemzeti kutatási programok közös végrehajtását célzó közsférabeli partnerségeknek a tagállamokkal való létrehozásáról [első olvasat]

- a) **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata az Uniónak az „Európai metrológiai program – Innováció és kutatás” elnevezésű, több tagállam által együttesen indított programban való részvételéről**
Intézményközi referenciaszám: 2013/0242 (COD)
12372/13 RECH 358 COMPET 576
16548/13 RECH 560 COMPET 852 CODEC 2653
- b) **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata a több tagállam által közösen indított, a kutatást végző kis- és középvállalkozások támogatását célzó kutatási-fejlesztési programban történő uniós részvételről**
Intézményközi referenciaszám: 2013/0232 (COD)
12336/13 RECH 350 COMPET 568 MI 643 IND 210
16533/13 RECH 551 COMPET 844 MI 1053 IND 340 CODEC 2644
- c) **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata az Európai Uniónak a több tagállam által közösen indított, az „Európai és fejlődő országok közötti partnerség a klinikai vizsgálatokban” című második programban való részvételéről**
Intézményközi referenciaszám: 2013/0243 (COD)
12369/13 RECH 356 SAN 271 SOC 596
16535/13 RECH 553 SAN 458 SOC 961 CODEC 2646
- d) **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács határozata az Uniónak a tevékeny és önálló életvitel segítségét szolgáló, több tagállam által indított közös kutatási-fejlesztési programban való részvételéről**
Intézményközi referenciaszám: 2013/0233 (COD)
12367/13 RECH 355 COMPET 574 TELECOM 204 SOC 595 MI 648
16549/13 RECH 516 COMPET 853 TELECOM 320 SOC 962 MI 1056
CODEC 2652

– Általános megközelítés

A Tanács általános megközelítést ért el mind a négy javaslattal kapcsolatban (16548/13, 16533/13, 16535/13 és 16549/13), és megbízta az elnökségeket, hogy az általános megközelítések alapján tárgyalásokat kezdjenek az Európai Parlamenttel.

14. Egyéb

b) Termékbiztonsági és piacfelügyeleti csomag

- **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a fogyasztási cikkek biztonságosságáról, valamint a 87/357/EGK tanácsi irányelv és a 2001/95/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről**
Intézményközi referenciaszám: 2013/0049 (COD)
- **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a termékek piaci felügyeletéről és a 89/686/EK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, az 1999/5/EK, a 2000/9/EK, a 2000/14/EK, a 2001/95/EK, a 2004/108/EK, a 2006/42/EK, a 2006/95/EK, a 2007/23/EK, a 2008/57/EK, a 2009/48/EK, a 2009/105/EK, a 2009/142/EK, a 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv, valamint a 305/2011/EU, a 764/2008/EK és a 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról**
Intézményközi referenciaszám: 2013/0048 (COD)
- Az elnökség tájékoztatója
16872/13 ENT 322 MI 1077 CONSOM 204 CODEC 2718 COMPET 874
UD 312 CHIMIE 128 COMER 272

A Tanács tudomásul vette az elnökség tájékoztatóját.

c) **Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a szerzői és szomszédos jogokra vonatkozó közös jogkezelésről és a zeneművek jogainak belső piacon történő online felhasználásra szóló, több területre érvényes engedélyezéséről [első olvasat]**

- Az elnökség tájékoztatója

A Tanács tudomásul vette az elnökség tájékoztatóját.

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK – ELFOGADÁS ***(a Tanács eljárási szabályzata 9. cikkének (1) bekezdése alapján)***

„A” NAPIRENDI PONTOK

1. **A Tanács rendelete a 2001/2002-es, a 2002/2003-as, a 2003/2004-es, a 2004/2005-ös és a 2005/2006-os gazdasági évre vonatkozó cukorágazati termelési illetékek, a 2001/2002-es és a 2004/2005-ös gazdasági év tekintetében alkalmazandó kiegészítő illeték kiszámításához szükséges együttható, valamint a cukorgyártók által a cukorrépa-eladóknak az illetékek maximális összege és a 2002/2003-as, a 2003/2004-es és a 2005/2006-os gazdasági évre kivetendő illetékösszeg közötti különbség alapján fizetendő összegek megállapításáról**

16233/13 AGRI 747 AGRIORG 163 AGRIFIN 185

A Tanács elfogadta a fenti rendeletet (Jogalap: az Európai Unió működéséről szóló szerződés 43. cikkének (3) bekezdése).

6. A Tanács rendelete az európai kutatási infrastruktúráért felelős konzorcium (ERIC) közösségi jogi keretéről szóló 723/2009/EK rendelet módosításáról
15660/13 RECH 496 COMPET 765 FISC 213

A Tanács elfogadta a fenti rendeletet (Jogalap: az Európai Unió működéséről szóló szerződés 187. és 188. cikke).
